



## Traité Mena'hot

### Michna 4 - Chapitre 2

הַזֶּבֶחַ מִפֶּגֶל אֶת הַנִּסְכִּין מִשְׁקֵדְשׁוֹ בְּכָלִי,  
דְּבָרֵי רַבִּי מֵאִיר,  
וְהַנִּסְכִּין אֵינָן מִפֶּגֶלִין אֶת הַזֶּבֶחַ.  
כִּיצַד?  
הַשּׁוֹחֵט אֶת הַזֶּבֶחַ לֶאֱכֹל מִמֶּנּוּ לְמַחֵר,  
הוּא וְנִסְכָּיו מִפֶּגֶלִין;  
לְהַקְרִיב מִן הַנִּסְכִּין לְמַחֵר,  
הַנִּסְכִּין מִפֶּגֶלִין,  
וְהַזֶּבֶחַ אֵינוֹ מִפֶּגֶל:

L'[offrande animale]rend les libations[et les offrandes de farine] piggoul dès[qu'elles]ont été consacrées dans le récipient,[mais pas avant ; c'est ce]qu'affirme Rabbi Meïr. Les libations ne rendent pas l'offrande[animale] piggoul. Comment cela ? Si quelqu'un égorge l'offrande[avec l'intention]d'en manger le lendemain,[l'offrande]et ses libations sont rendues piggoul. [Mais si quelqu'un égorge l'offrande avec l'intention]d'en sacrifier les libations le lendemain, les libations sont rendues piggoul,[tandis que]l'offrande n'est pas piggoul.



### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)